



そうじゃし す がいこくじんじゅうみん
総社市に住む外国人住民のための

こうほう 広報そうじゃ

にほんご
やさしい日本語ニュース



そうじゃし やくしょ じんけん か
総社市役所 人権・まちづくり課

TEL : 0866-92-8242

H P : <http://www.city.soja.okayama.jp>

e-mail : jinken-machi@city.soja.okayama.jp



facebook



がいこくじん
外国人
じゅうみん
住民
1864人

けっこん いたり いわ チュッピーが 結婚する二人をお祝いします♪

けっこん ふたり
結婚するカップル<二人>に、チュッピーか
いわ おく
らお祝いのカードを贈ります。

【カードがもらえる人】

ねん がつ にち
2025年3月31日までに、
つき ひと
次の ① または② の人です。

けっこんとどけ だ
① 結婚 届を出す

ちか
パートナーシップを誓う

けっこんしき ひろうえん
② 結婚 式や披露宴をする



ひと そうじゃし
もらいたい人は総社市の
もう こ
ホームページから申し込んで
ください。

※ けっこん そうじゃし す
結婚したあと、総社市に住んでいる、または
これから住む人には、チュッピーのぬいぐるみ
をプレゼントします。

と あ みりよくはっしんしつ
問い合わせ： 魅力発信室

☎ 0866-92-8211



にほんご まいつきだ いえ おく
やさしい日本語ニュースは毎月出しています。家に送るのは、
こんかい お らいげつ み
今回で終わりです。来月からは facebook で見てください。



休みの日に行く病院 9:00~17:00

いつ	びょういん 病院	
がつふつか 6月2日 にちようび (日曜日)	たにぐち 谷口レディースクリニック まかべ 真壁 ☎ 94-3300	しおつか しおつか泌尿器科クリニック ひにようきか 金井戸 ☎ 90-0055
がつこのか 6月9日 きゅうじつ (休日)	とものないかいいん 友野内科医院 とんばら 富原 ☎ 92-8822	せいけいげか こうら整形外科 ちゅうおうろくちようめ 中央六丁目 ☎ 90-2020
がつにち 6月16日 にちようび (日曜日)	やくしじけいびょういん 薬師寺慈恵病院 そうじゃいっちようめ 総社一丁目 ☎ 92-0146	あさのクリニック ちゅうおうにちようめ 中央二丁目 ☎ 93-8808
がつにち 6月23日 にちようび (日曜日)	すぎもと 杉本クリニック えきまえにちようめ 駅前二丁目 ☎ 92-1000	ながのびょういん 長野病院 かないど 金井戸 ☎ 92-2361
がつにち 6月30日 にちようび (日曜日)	たにむかいなかい 谷向内科 いで 井手 ☎ 94-8801	すぎう 杉生クリニック みす 三須 ☎ 92-0252
がつなか 7月7日 にちようび (日曜日)	はらだせいけいげか 原田整形外科医院 いで 井手 ☎ 94-8881	とうこう パーク統合クリニック えきまえにちようめ 駅前二丁目 ☎ 92-3661

きゅうきゅういりょうでんわそうだん こどもの救急医療電話相談 #8000

げつようび きんようび つぎ ひ つぎ ひ
月曜日～金曜日は 19:00～次の日の8:00 ほかの日は 18:00～次の日の8:00

きゅうきゅうびょういん 救急病院 (行くまえに電話してください)



もりしたびょういん 森下病院	えきまえいっちようめ 駅前一丁目	☎ 92-0591
やくしじけいびょういん 薬師寺慈恵病院	そうじゃいっちようめ 総社一丁目	☎ 92-0146
ながのびょういん 長野病院	かないど 金井戸	☎ 92-2361



しか 歯科 9:00~12:00

いつ	びょういん 病院の名前	ばしょ 場所	でんわ 電話
がつふつか 6月2日 にちようび (日曜日)	むとうしかい むとう歯科医院	そうじゃ 総社	☎ 94-4118
がつこのか 6月9日 にちようび (日曜日)	むらきしかい むらき歯科医院	もんで 門田	☎ 93-9876
がつにち 6月16日 にちようび (日曜日)	よしいしかい 吉井歯科医院	そうじゃいっちようめ 総社一丁目	☎ 92-5370
がつにち 6月23日 にちようび (日曜日)	そうじゃ 総社みなみ歯科	えきなんいっちようめ 駅南一丁目	☎ 31-7694
がつにち 6月30日 にちようび (日曜日)	きびじしかい 吉備路歯科医院	えきなんにちようめ 駅南二丁目	☎ 94-8226
がつなか 7月7日 にちようび (日曜日)	かどやし 角谷歯科医院	くしろ 久代	☎ 96-0227

いろいろなお知らせ



ねんきんそうだん 年金相談

こくみんねんきん こうせいねんきん そうだん
国民年金・厚生年金のことについて、相談する
ことができます。26日までに予約してください。
じかん がつ にち もくようび ごぜん
時間：6月27日（木曜日）午前9:30～12:30
ばしょ そうごうふくし
場所：総合福祉センター
と あ くらしきひがしねんきんじむしょ
問い合わせ：倉敷東年金事務所
☎ 086-423-6150

むりょう ほうりつそうだん 無料の法律相談

しやくしょ べんごし そうだん よやく がつ にち
市役所で弁護士に相談できます。予約は6月17日
からです。相談時間は一人30分です。
じかん がつみっか すいようび ごこ
時間：7月3日（水曜日） 午後1:30～4:30
がつとおか すいようび ごぜん
7月10日（水曜日） 午前10:00～12:00
ごこ
午後1:00～3:00
ばしょ にしちようしゃ かいぎしつ
場所：西庁舎301会議室
と あ じんけんけいはつがかり
問い合わせ：人権啓発係 ☎ 0866-92-8253

しえいじゅうたく 市営住宅

じゅうたく むらげじゅうたく かぞく す
住宅：諸上住宅（家族で住む）
あさおじゅうたく ひとり す
浅尾住宅（一人で住んでもよい）
もうしこみきかん がつみっか げつようび にち すいようび
申込期間：6月3日（月曜日）～12日（水曜日）
めんせつ ひ がつ にち すいようび
面接する日：6月19日（水曜日）
す ひ がつついたち もくようび
住むことができる日：8月1日（木曜日）
もうしこみ と あ けんちくじゅうたくかえいぜんじゅうたくがかり
申込・問い合わせ：建築住宅課営繕住宅係
☎ 0866-92-8287

しみんぜい けんみんぜい へ 市民税・県民税が減ります♪

ねんど しみんぜい けんみんぜい へ
2024年度の市民税・県民税が減ります。減るのは
2023年の所得が1805万円以下の人です。本人
まんえん やしな かぞくひとり まんえん へ
1万円、養っている家族1人1万円減ります。しかし、
へ にほん す ひと たいしょう ひと
減るのは日本に住んでいる人だけです。対象の人に
へ きんがく てがみ おく
減った金額がわかる手紙を送ります。
と あ ぜいむかしみんぜいがかり
問い合わせ：税務課市民税係
☎ 0866-92-8234



のう けんこうたいそう 脳のトレーニング・健康体操

いえ のう けんこうたいそう
家でできる脳のトレーニング・健康体操がありま
す。日本健康運動指導士会理事の石尾正紀さんが教
えてくれます。
じかん がつ にち とうようび ごこ
時間：6月22日（土曜日） 午後1:30～3:00
ばしょ ひがしこうみんかん
場所：東公民館
さんか ひと そうじゃし す ひと
参加できる人：総社市に住んでいる人
そうじゃし しごと ひと
総社市で仕事をしている人 } 30人
もってくるもの：の もの うんどう ふく
飲み物、タオル、運動できる服
もうしこみきげん がつ にち すいようび
申込期限：6月19日（水曜日）
もうしこみさき ひがしこうみんかん
申込先：東公民館 ☎ 0866-93-2995

けんこうほう ヨガ健康法

じかん がつ にち にちようび ごこ
時間：6月16日（日曜日） 午後1:30～3:30
ばしょ はたら ふじん いえ
場所：働く婦人の家
さんか ひと そうじゃし す ひと
参加できる人：総社市に住んでいる人
そうじゃし しごと ひと
総社市で仕事をしている人 } 10人
そうじゃし がっこう い ひと
総社市の学校に行っている人
さんか ひ えん
参加費：500円
もってくるもの：うご ぶく
動きやすい服、ヨガマットまたはバス
タオル、飲み物
もうしこみきげん がつ にち とうようび
申込期限：6月15日（土曜日）
もうしこみさき はたら ふじん いえ
申込先：働く婦人の家 ☎ 0866-93-1180

しゅうしょくめんせつかい 就職面接会

じかん がつ にち すいようび ごこ
時間：6月12日（水曜日） 午後1:30～3:30
ばしょ きびじ
場所：サンロード吉備路
ないよう かいしゃ せつめい めんせつ
内容：会社の説明、面接など
もってくるもの：ペンなど



- さんか ひと
参加する人にQUOカードをあげます
 - そうじゃえき かいじょう むりょう
総社駅から会場まで無料のバスがあります
 - くわ み
詳しいことはホームページを見てください
- と あ きぎょうゆうちしやうこうしんこうか
問い合わせ：企業誘致商工振興課
☎ 0866-92-8276

スポーツ教室

総社市に住んでいる、仕事をしている、または学校に行っている人に対して、スポーツ教室をします。
参加したい人は（特非）総社市スポーツ協会事務所にある紙に名前、住所、誕生日、何に参加したいかなどを書いて出してください。そのとき、参加費＜お金＞も出してください。

申込期間：6月3日～14日 9:00～12:00（土曜日と日曜日は休みです）

問い合わせ：（特非）総社市スポーツ協会事務所 ☎ 0866-93-0226

どんなスポーツ？	いつするの？何回？	どこですの？	参加できる人	参加費
ソフトテニス	7/6～8/4 毎週土曜日・日曜日 7:00～9:00 【10回】	市スポーツセンター テニスコート	小学4年生以上 で初めてのひと	600 えん 円
バドミントン	9/4～11/6 毎週水曜日 19:00～21:00 【10回】	きびじアリーナ (サブアリーナ)	小学生以上で 初めてのひと	800 えん 円
けんとう 剣道	7/6, 13, 15, 20, 27, 8/3, 4, 9:00～12:00 【7回】	ぶどうかん 武道館	小学生以上	800 えん 円
ハンドボール	9/4, 11, 18, 25, 10/2, 9, 16, 23, 30, 11/6 19:00～21:00 【10回】	きびじアリーナ (メインアリーナ)	小学生から 高校生まで	1000 えん 円
きゅうどう 弓道	7/6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30, 8/6, 10 18:30～20:30 【10回】	ぶどうかんきゅうどうじょう 武道館 弓道場	中学生以上	600 えん 円
グラウンド ゴルフ	8/18～10/6 毎週日曜日 9:00～11:30 【8回】	8/18 サンワーク総社 8/25～常盤公園	小学生以上	600 えん 円
テニス	7/27～9/28 毎週土曜日 19:00～21:00 【10回】	そうじゃきたこうえんりくじょう 総社北公園 陸上 きょうぎじょう 競技場 テニスコート	中学生以上	600 えん 円
たいきょくけん 太極拳	7/1, 8, 29, 8/5, 19, 26, 9/2, 9, 30, 10/7 13:30～15:30 【10回】	ぶどうかん 武道館	いっばん ひと 一般の人	1000 えん 円
たっきゅう 卓球	7/5～9/6 毎週金曜日 19:00～21:00 【10回】	きびじアリーナ (メインアリーナ)	小学生以上	600 えん 円

6月のイベント

みなぎの里 大国屋マルシェ ステージ発表、焼きそば・山菜おこわ・ラーメン・ たこ焼きなどのお店があります。 時間：6月2日（日曜日）11:00～13:00 場所：みなぎの里 大国屋 問い合わせ：みなぎの里 大国屋 ☎ 0866-99-2733	法律ミニ講座 市権利擁護センター“しえん”の弁護士・ 山本諒平さんが、「相続」について話します。 時間：6月20日（木曜日）午後2:00～3:30 場所：中央公民館 問い合わせ：市権利擁護センター“しえん” ☎ 0866-92-8574
--	---